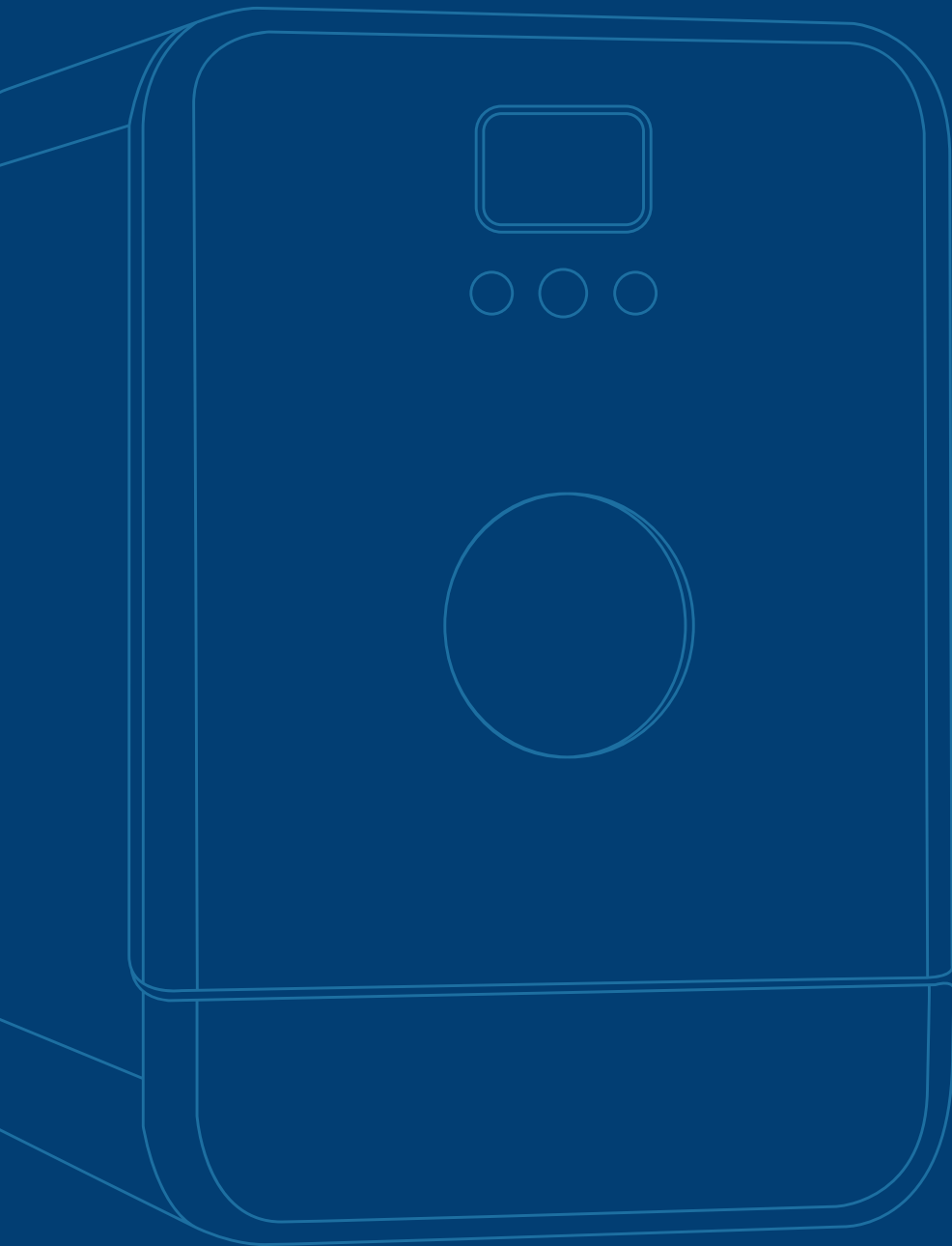


# THERMOLAVEUR

## NOTICE D'UTILISATION

---



Désinfection  
thermique



Plug & Play



Silencieux 43dB



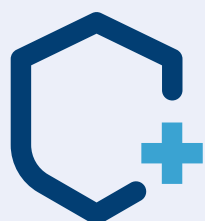
Sans biocides



Durable  
& éco-conçu



Fabriqué en France



daan tech  
medical



# TABLE DES MATIÈRES

---

<b>I. INFORMATIONS GÉNÉRALES</b> .....	4
<b>II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....	4
<b>III. DOMAINE D'APPLICATION</b> .....	4
<b>IV. MISES EN GARDE</b> .....	5
<b>V. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES ET TECHNIQUES</b> .....	6
<b>VI. DESCRIPTION DE L'APPAREIL « THERMOLAVEUR »</b> .....	7
<b>VII. INSTALLATION</b> .....	8
<b>A. CONNEXION AU RÉSEAU D'EAU</b> .....	9
DEUX OPTIONS POUR LE RACCORDEMENT AU RÉSEAU D'EAU .....	9
CONTRÔLE DE LA DURETÉ DE VOTRE EAU AVANT PREMIÈRE UTILISATION .....	9
INSTALLATION D'UN KIT ADOUCISSEUR .....	10
<b>B. CONNEXION À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE</b> .....	11
<b>C. ÉVACUATION D'EAU</b> .....	11
DEUX OPTIONS POUR L'ÉVACUATION D'EAU.....	12
<b>VIII. RECHARGES POUR LAVAGE ET ENTRETIEN</b> .....	13
RECHARGE DE LAVAGE.....	13
RECHARGE DE MAINTENANCE.....	13
RECHARGE DE RÉGÉNÉRATION .....	13
INSTALLATION DE LA RECHARGE DANS LE THERMOLAVEUR .....	13
<b>IX. PREMIÈRE MISE EN SERVICE</b> .....	14
OUVERTURE DE LA PORTE .....	14
INTERFACE .....	14
<b>X. LISTE DES PROGRAMMES DISPONIBLES</b> .....	15
SÉLECTION ET DÉROULEMENT D'UN PROGRAMME.....	15
<b>XI. CONFIGURATION DU PANIER ET ACCESSOIRES</b> .....	16
<b>XII. ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b> .....	19
NETTOYAGE DES FILTRES .....	19
NETTOYAGE DU DISQUE CHAUFFANT .....	21
<b>XIII. ALARMES ET MESSAGES D'ERREUR</b> .....	22
<b>XIV. CONDITIONS D'UTILISATION ET STOCKAGE</b> .....	23
<b>XV. FIN DE VIE</b> .....	23

# I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

**Modèle du produit :** Thermolaveur

**Ce produit est éco-conçu et fabriqué en France par :**

**Daan Technologies**

ZA Mortier Est

348 Impasse Paul-Louis Dagnet

85610 Cugand, France

## **QUI SOMMES NOUS ?**

Nous sommes une entreprise industrielle française créée en 2016.

Nous concevons et fabriquons des produits innovants dans notre usine de 2500m<sup>2</sup> en Vendée.

Si besoin, contactez-nous par email : [sav@daan.tech](mailto:sav@daan.tech)

# II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## **Lire attentivement la notice avant toute utilisation.**

- Risques de brûlure : vapeur et eau chaude en fin de cycle.
- Risques électriques : appareil à relier à la terre, ne jamais manipuler avec les mains mouillées ou pieds nus.
- Ne pas obstruer les entrées/sorties d'eau ni les orifices de ventilation.
- L'utilisation et les opérations de maintenance interne doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié.

# III. DOMAINE D'APPLICATION

Ce thermolaveur permet de nettoyer, rincer, désinfecter et sécher les dispositifs médicaux réutilisables du domaine vétérinaire (instruments de chirurgie vétérinaire, pinces, curettes, etc.)

Le terme « instruments à laver » sera utilisé dans ce mode d'emploi lorsque la nature des objets à laver n'est pas spécifiée.

Le processus de lavage/désinfection, chimique (aspersion/détergent) dans un premier temps est suivi d'une désinfection thermique (A0 600 – température max 85°C).

Le résultat de lavage est fondamental pour la sécurité de la désinfection, de la stérilisation et de l'absence de résidus et donc pour une réutilisation sans danger des instruments.

## IV. MISES EN GARDE

Ce Thermolaveur est conforme aux prescriptions de sécurité en vigueur. Toute autre utilisation comporte des risques pour les personnes et l'appareil.

### Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser

► Ce Thermolaveur est exclusivement réservé aux domaines d'application indiqués dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation, ainsi que toute transformation ou modification est interdite et peut être dangereuse. Les procédés de lavage et de désinfection sont réservés aux instruments et aux accessoires médicaux déclarés réutilisables par leur fabricant. Suivez les indications des fabricants des ustensiles et instruments médicaux à nettoyer. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou une manipulation erronée.

► Le Thermolaveur doit être exclusivement utilisé en intérieur.

► Le montage et la mise en service de ce Thermolaveur sur des unités mobiles (des bateaux par exemple) ne peuvent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des professionnels, en veillant à ce que les conditions de sécurité nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil soient réunies. Respectez les conseils suivants pour éviter les risques de blessure !

► Le Thermolaveur doit être réparé seulement par un personnel formé et qualifié. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

► N'installez pas ce Thermolaveur dans des locaux présentant des risques d'explosion et de gel.

► La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre conforme. En cas de doute, il est primordial que l'installation électrique soit contrôlée par un professionnel. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dégâts causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse.

► Un appareil endommagé ou non étanche peut mettre votre sécurité en péril. Mettez immédiatement le thermolaveur hors tension et avertissez un technicien agréé auprès de votre distributeur.

► Attention à la manipulation de produits chimiques (produit de nettoyage, de neutralisation, produit de rinçage etc.) qui peuvent être corrosifs et irritants. Respectez les prescriptions de sécurité des fabricants pour tous les produits chimiques.

► Ce thermolaveur est exclusivement réservé à une utilisation avec des détergents spécifiquement fournis par le distributeur et/ou le constructeur de l'appareil. L'utilisation de produits de lavage autres que ceux spécifiés par le distributeur ou constructeur est strictement interdite. L'appareil ne doit pas être utilisé avec des solvants organiques ou des liquides inflammables.

► Disposez les objets pointus et coupants de façon à ne pas vous blesser.

► Le thermolaveur fonctionne à température élevée. L'ouverture forcée de la porte pendant le programme présente un risque élevé de brûlure. Attendez l'information de fin de cycle pour accéder au chargement.

► En cas de contact avec les vapeurs toxiques ou les produits chimiques, conformez-vous aux prescriptions de sécurité des fabricants !

► Assurez-vous que les paniers, plateaux et instruments sont refroidis avant d'être manipulés.

► Ne lavez pas le thermolaveur et son environnement immédiat au jet d'eau ou au nettoyeur haute pression.

► Assurez-vous que le thermolaveur est hors tension lorsque vous effectuez des travaux de maintenance.

► Veuillez respecter les conseils suivants pour assurer le contrôle qualité lors du traitement d'appareils médicaux et éviter tout risque pour les patients ainsi que les dégâts sur l'appareil et le matériel à traiter.

► Toute interruption de programme annule le cycle de lavage/désinfection et génère un message d'erreur. Le défaut doit être manuellement acquitté pour relancer un autre cycle de lavage désinfection

► Le processus de désinfection thermique du thermolaveur applique des consignes températures et de temps d'action conformes aux normes, directives et connaissances microbiologiques et hygiéniques en vigueur.

► Le fait de recommander des produits chimiques (tels que détergents) ne signifie pas que le fabricant de l'appareil assume la responsabilité de l'action des produits chimiques sur le matériau des objets à traiter.

Veillez noter que les modifications de formules chimiques, conditions de stockage etc. qui n'ont pas été indiquées par le fabricant de produits chimiques, peuvent altérer la qualité des résultats de nettoyage.

► En cas d'applications complexes, qui requièrent une préparation spécifique consultez au préalable votre distributeur en ce qui concerne les conditions liées aux procédés (produits chimiques utilisés, qualité de l'eau etc.)

► Utilisez les chariots, paniers et compléments de rangement de la charge de façon conforme. Les instruments à cavité doivent être entièrement parcourus par l'eau.

► Videz tous les récipients avant de les charger dans l'appareil.

► Aucun résidu significatif de solvant et d'acide, en particulier d'acide chlorhydrique et de solvant à base de chlorure, ne doit pénétrer dans la cuve lors du chargement des instruments à traiter. Ne pas introduire non plus d'instruments ferreux corrosifs dans la cuve.

► Respectez les indications fournies dans le mode d'emploi et la notice d'installation

### Accessoires

► N'utilisez, ne raccordez que des accessoires issus du catalogue distributeur. En cas d'utilisation de paniers ou d'accessoires complémentaires autres que ceux proposés par votre distributeur, les résultats de lavage et de désinfection ne sont plus garantis. Ce type de dommage est exclu de la garantie.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dégâts dus au non-respect des prescriptions de sécurité et des mises en garde.

► Attention de ne pas inhaler les produits. L'absorption de détergent peut provoquer des brûlures dans la bouche et le pharynx et entraîner des asphyxies.

► L'eau de la cuve n'est pas potable.

► Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte, le thermolaveur pourrait basculer et s'endommager.

# V. CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES ET TECHNIQUES

## Design et modèle

Modèle	Appareil pose libre
Habillage extérieur	Plastique
Dimensions extérieures (L x P x H)	34 cm x 49 cm x 49 cm
Poids	Environ 13 kg à vide
Volume enceinte de lavage	28 L
Dimensions chambre de lavage	28 cm x 35 cm x 29 cm
Niveau sonore	43 dB

## Raccordement électrique

Raccordement électrique	Tension [220–240 V], fréquence [50Hz], appareil relié à la terre
Puissance de chauffe électrique en W	1000
Puissance totale de l'appareil en W	1300
Protection par fusible en A	10
Longueur du câble d'alimentation électrique	1,5 m

## Raccordement à l'eau/vidange

Alimentation en eau	Pression min. 0,05 MPa (0,5 bar) max. 1 MPa (10 bar)
Longueur du tuyau de vidange	1,5 m
Hauteur de refoulement maximale de la pompe de vidange	Maximum 1,20 m au-dessus de l'appareil
Température maximale de rejet	Jusqu'à 80 °C

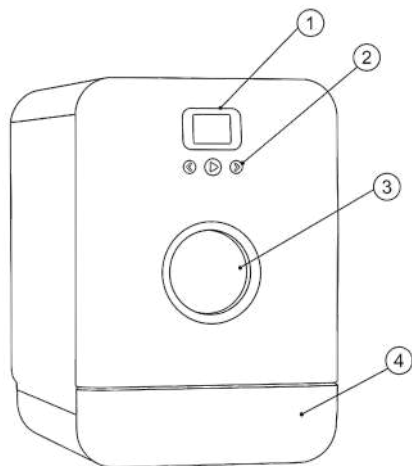
## Accessoires

Panier principal inox	x1
Accessoire panier instruments inox	x1
Accessoire panier pinces inox	x2
Panier principal inox	x1

## Normes, labels et marquage

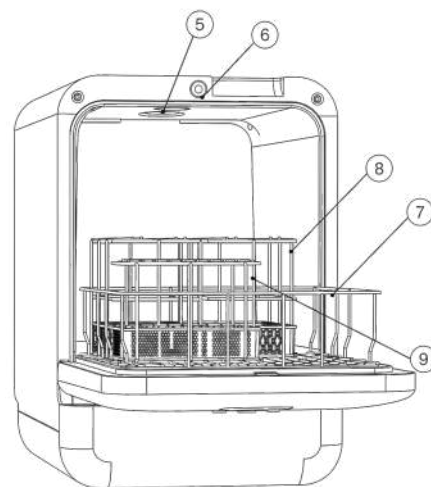
Sécurité électrique	<b>EN 60335-1</b> : 2012 + A11 :2014 + A13 :2017 + A1 :2019 + A14 :2019 + A2 :2019 + A15 :2021 <b>EN 60335-2-5</b> : 2015 + A11 :2019 + A1 :2020
CEM	<b>EN 62233</b> : 2008 <b>EN IEC 55014-1</b> : 2021 <b>EN IEC 61000-3-2</b> : 2019 + A1 :2021 <b>EN 61000-3-3</b> : 2013 + A1 : 2019 + A1 :2021 <b>EN IEC 55014-2</b> : 2021
ROHS	<b>IEC 62321</b>

## VI. DESCRIPTION DE L'APPAREIL « THERMOLAVEUR »



Face avant du produit,  
porte fermée - vue de 3/4

- 1** : Ecran Couleur
- 2** : Boutons sélecteurs
- 3** : Hublot
- 4** : Plinthe



Face avant du produit,  
porte ouverte - vue de 3/4

- 5** : Eclairage LED couleur
- 6** : Dispositif fermeture porte
- 7** : Panier principal inox
- 8** : Accessoire panier pinces inox
- 9** : Accessoire panier instruments inox



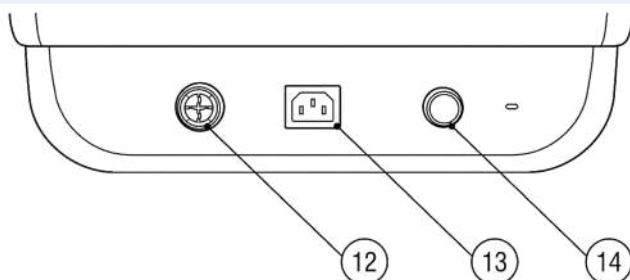
Vue du dessus du produit

- 10** : Aération (ne pas obstruer !)



Vue de 3/4 - plinthe ouverte

- 11** : Recharge de produit détergent



- 12** : Arrivée d'eau

- 13** : Alimentation électrique

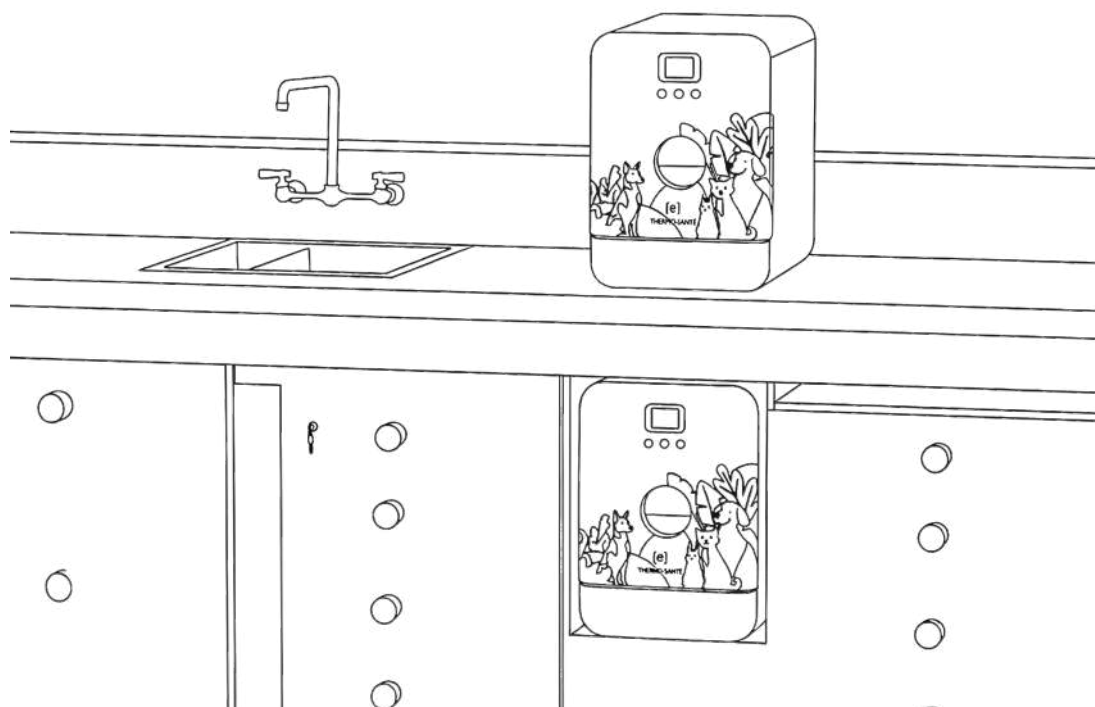
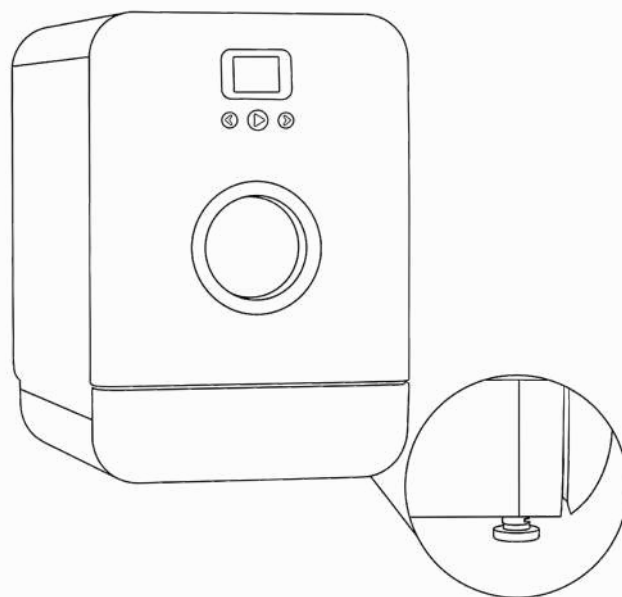
- 14** : Evacuation d'eau

## VII. INSTALLATION

Installez le Thermolaveur sur une surface plane et stable résistante à l'eau (susceptible de recevoir quelques éclaboussures lors du déchargement des paniers et accessoires).

Veillez à ne pas obstruer l'espace devant la porte afin de ne pas gêner son ouverture automatique.

Si nécessaire, réglez le niveau du Thermolaveur à l'aide des 4 patins dévissables sous l'appareil, jusqu'à +1cm.



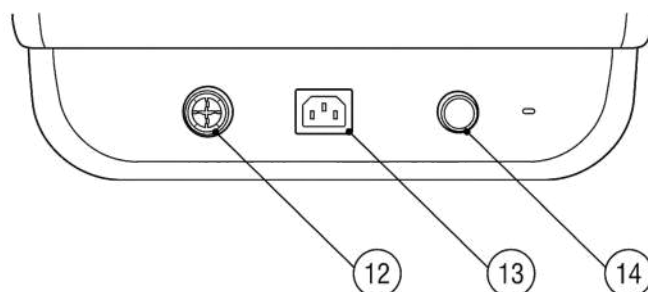
Le Thermolaveur peut être installé **sur un plan de travail** ou bien **encastré** dans un meuble :

- **Sous un plan de travail** : veillez à conserver une circulation d'air suffisante autour de l'appareil. En effet, les vapeurs d'eau émises en fin de cycle lors de l'ouverture de la porte peuvent, sur le long terme, dégrader certains meubles. La pompe de vidange permet d'évacuer les eaux usées jusqu'à une hauteur de 1,20m.
- **Sur une étagère** : Si vous installez l'appareil en hauteur, assurez-vous que l'étagère peut supporter un poids minimum de 55 kg.

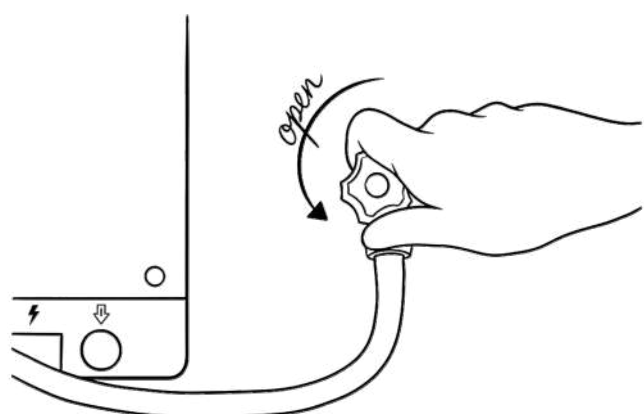
## A. CONNEXION AU RÉSEAU D'EAU

Après l'avoir vissé à l'arrière du thermolaveur (arrivée d'eau numéro 12 sur le schéma ci-dessus), connectez le tuyau sur une arrivée d'eau ou à un robinet à l'aide de l'embout fileté de 19 mm (¾ pouce). Assurez-vous que les vissages aux deux extrémités du tuyau sont suffisamment serrés.

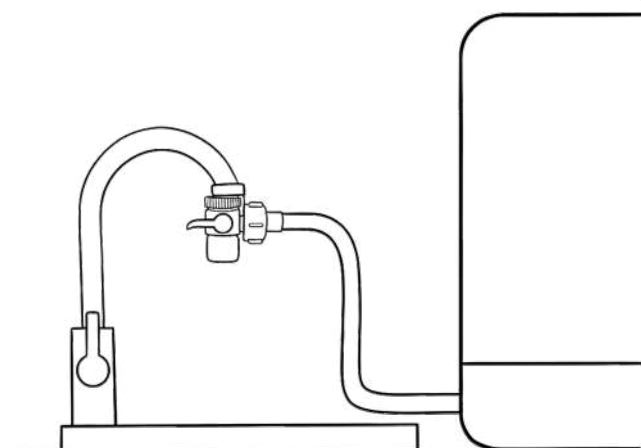
**AVERTISSEMENT :** Refermez le robinet d'arrivée d'eau après chaque usage du Thermolaveur.



### DEUX OPTIONS POUR LE RACCORDEMENT AU RÉSEAU D'EAU

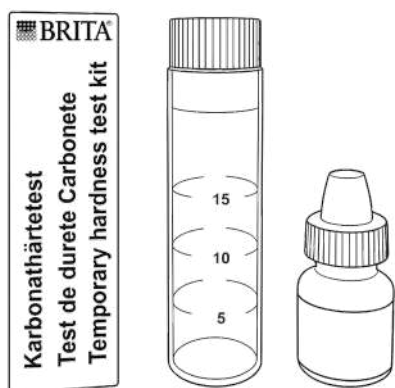


**OPTION 1 :**  
ARRIVÉE D'EAU



**OPTION 2 :**  
DÉRIVATEUR DE ROBINET (EASYTAP)

### CONTRÔLE DE LA DURETÉ DE VOTRE EAU AVANT PREMIÈRE UTILISATION



#### IMPORTANT :

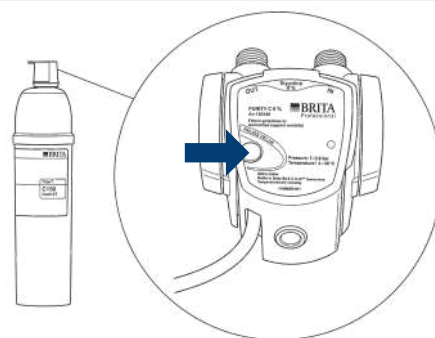
Un test de mesure de la dureté est fourni avec chaque Thermolaveur. Il vous permet de connaître la dureté carbonatée de votre eau.

Pour cela, suivez le guide d'utilisation fourni dans le test de dureté.

## INSTALLATION D'UN KIT ADOUCISSEUR

Si et seulement si votre eau a une dureté carbonatée supérieure à 8° KH, vous devez installer un kit adoucisseur entre votre réseau d'eau et le thermolaveur.

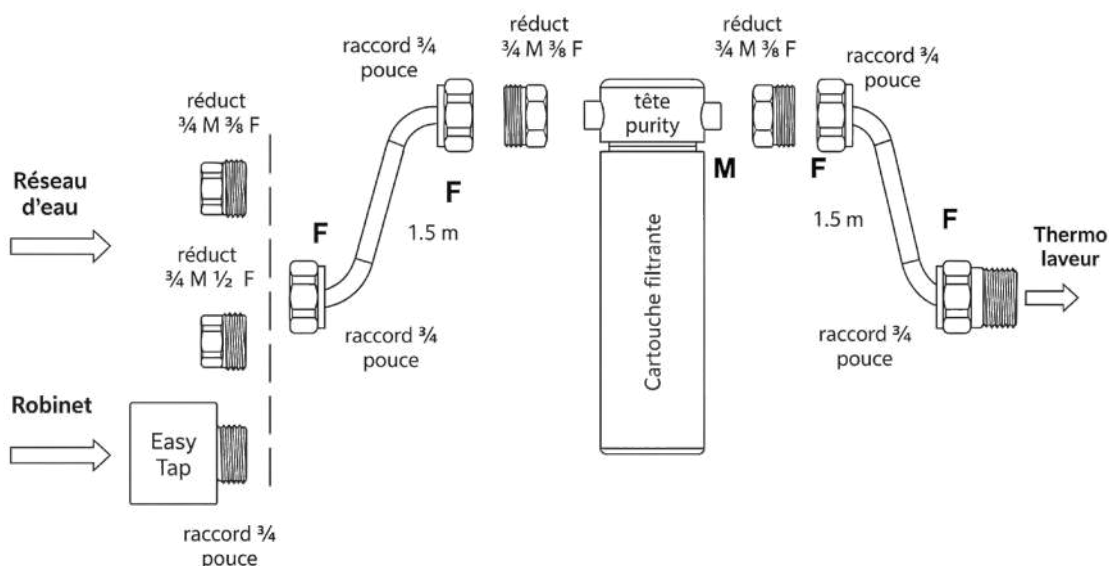
Cela est impératif afin de garantir les performances de lavage et de séchage.



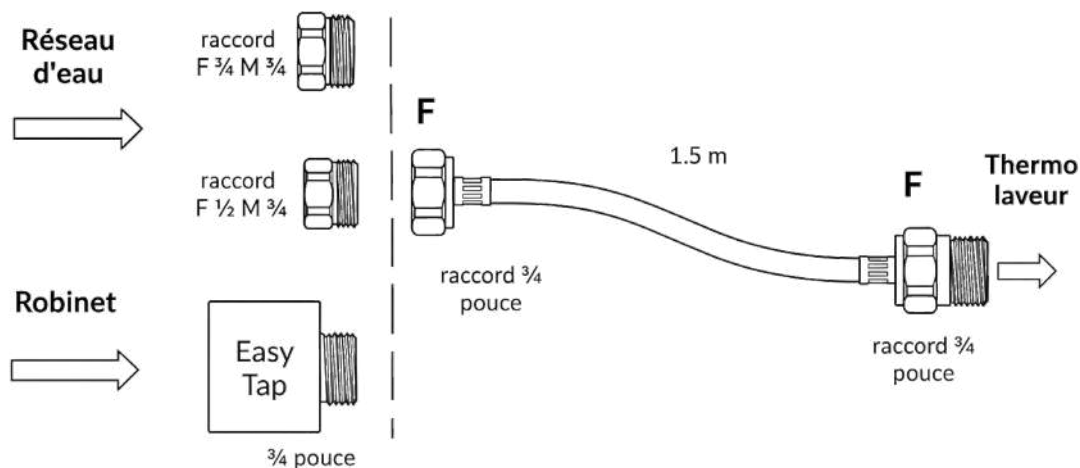
**IMPORTANT :** Lors de la première mise en service, le filtre est vide, il faut le remplir en eau.

Pour cela, actionnez la valve de rinçage (indiquée par une flèche bleue sur le schéma ci-dessus) et purgez le système de filtration jusqu'à ce que l'eau filtrée s'écoule du petit tuyau gris.

## SCHÉMA DE RACCORDEMENT DU THERMOLAVEUR AVEC LE KIT ADOUCISSEUR



## SCHÉMA DE RACCORDEMENT DU THERMOLAVEUR SANS LE KIT ADOUCISSEUR

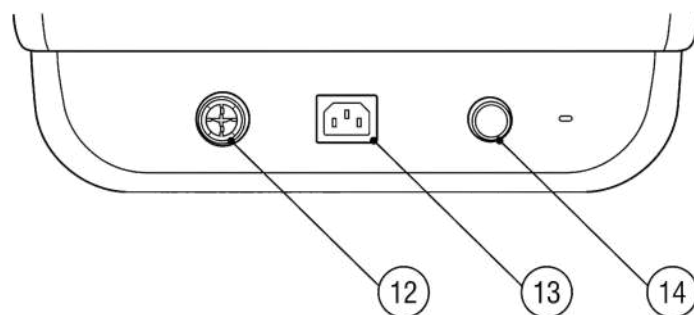


**RAPPEL :** Un kit adoucisseur entre le réseau d'eau et le thermolaveur est nécessaire pour les eaux dont la dureté carbonatée est supérieure à 8° KH.

Vous avez besoin de vous équiper d'un **KIT ADOUCISSEUR** ?

Contactez-nous par email : [sav@daan.tech](mailto:sav@daan.tech)

## B. CONNEXION À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



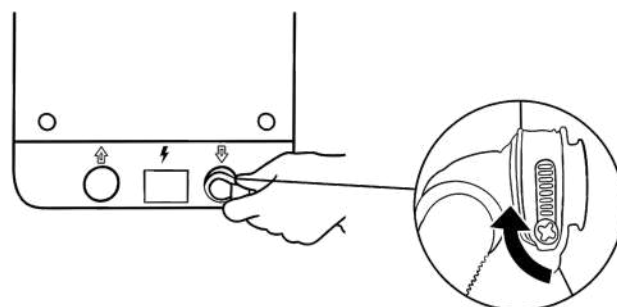
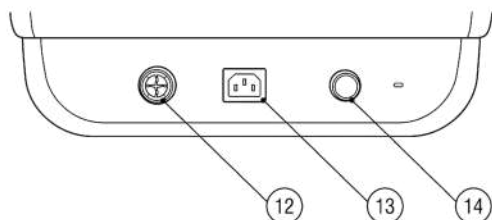
Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation du Thermolaveur. Raccordez le câble d'alimentation électrique à l'arrière du Thermolaveur (numéro 13 sur le schéma ci-dessus) et branchez-le à une prise de courant 220- 240V 50Hz, protégée par un disjoncteur 16A.

Avant tout branchement, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à celle du réseau d'alimentation. Le thermolaveur doit impérativement être relié à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une absence de mise à la terre.

Ne pas débrancher en tirant sur le câble d'alimentation, saisissez toujours la prise.

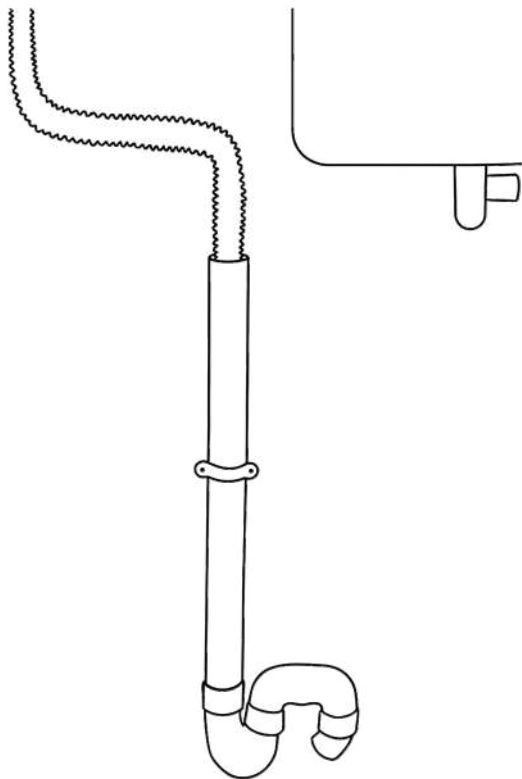
Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur. Vérifier les connexions électriques et hydrauliques avant la mise en marche.

## C. ÉVACUATION D'EAU



Raccordez le tuyau de vidange à l'arrière du thermolaveur (numéro 14 sur le schéma ci-dessus) en utilisant le collier de serrage fourni.

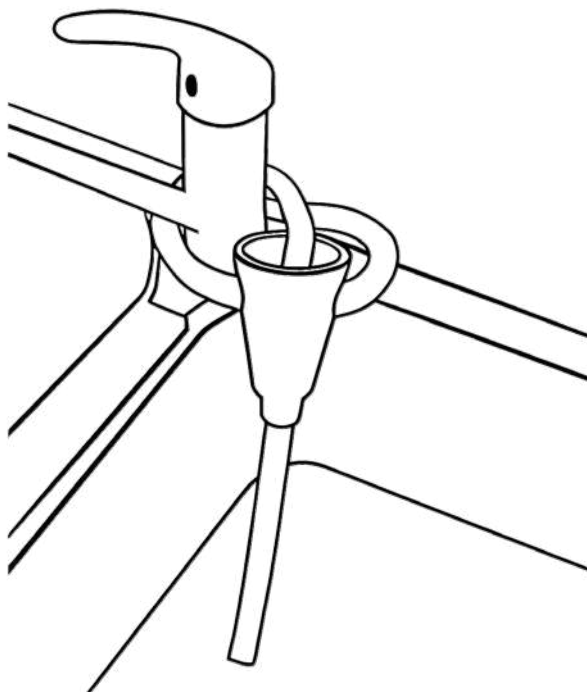
## DEUX OPTIONS POUR L'ÉVACUATION D'EAU



### OPTION 1 :

#### REJET DANS UN SIPHON

Raccordez le tuyau de vidange à un siphon d'évacuation des eaux usées (généralement accessible sous un évier).



### OPTION 2 :

#### REJET DANS UN ÉVIER

Placez le tuyau de vidange directement dans votre évier et verrouillez-le avec le système de fixation fourni.

**AVERTISSEMENT :** Les eaux usées en sortie du Thermolaveur peuvent atteindre des températures élevées (jusqu'à 80°C).

## VIII. RECHARGES POUR LAVAGE ET ENTRETIEN

Il existe plusieurs types de recharges de produit détergent :

### RECHARGE DE LAVAGE

L'appareil fonctionne exclusivement avec des recharges de produit Daan Tech. L'insertion d'une recharge est indispensable pour lancer un cycle. Chaque recharge contient la quantité de détergent nécessaire pour 20 cycles. Le nombre de cycles de lavage restants est affiché à l'écran.

### RECHARGE DE MAINTENANCE

Chaque recharge de maintenance contient une formule concentrée qui nettoie votre thermolaveur en profondeur et élimine le calcaire pour éviter tout dommage, améliorant ainsi sa longévité. L'utilisation de cette recharge est programmée par votre appareil toutes les 3 recharges de lavage (tous les 60 cycles de lavage).

### RECHARGE DE RÉGÉNÉRATION

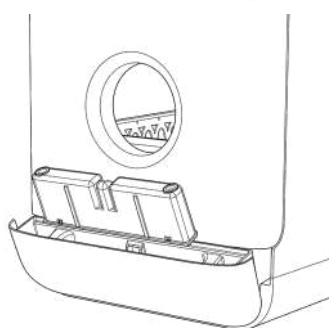
Une recharge régénération rendra son éclat d'origine à votre instrumentation inox. N'utilisez jamais de produits chimiques autres que ceux fournis par Daan Tech.

### INSTALLATION DE LA RECHARGE DANS LE THERMOLAVEUR



#### Etape 1 :

Placez vos mains de chaque côté de la plinthe du thermolaveur, puis basculez-la d'un geste pour l'ouvrir.



#### Etape 2 :

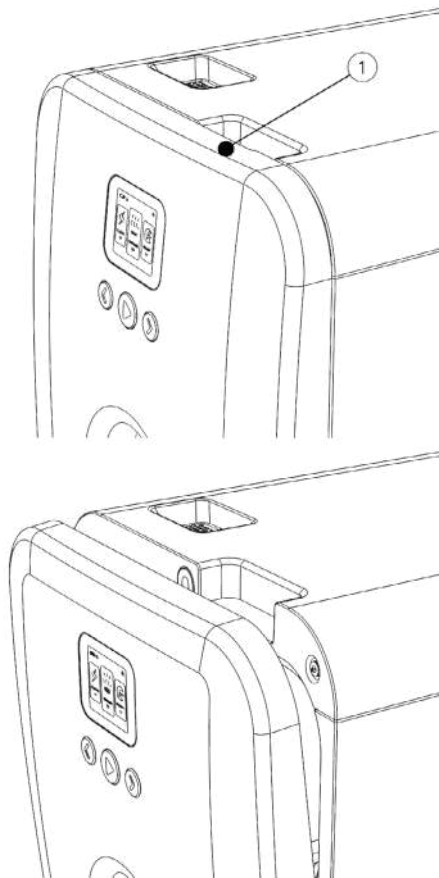
Prenez la recharge de produit et insérez-la en orientant le texte dans le sens de lecture



#### Etape 3 :

Puis clipsez la recharge de produit jusqu'à entendre un clic

# IX. PREMIÈRE MISE EN SERVICE



## OUVERTURE DE LA PORTE

### 1 : Zone capteur tactile ouverture porte

Un simple appui de la main sur la tranche supérieure de la porte déclenche automatiquement son ouverture.

Pour éviter des ouvertures de porte intempestives, cette fonction tactile est désactivée pendant 3 secondes après chaque fermeture de porte.

Lorsque le Thermolaveur est débranché du réseau électrique vous devez tirer fermement au niveau de la poignée jusqu'à déclencher son ouverture.

## INTERFACE

**1 :** Nombre de cycles restants dans la recharge de produit (lorsqu'il reste 3 cycles, la couleur change en orange, puis en rouge à 1 cycle restant, pour indiquer qu'il faut bientôt changer la recharge)

**2 :** Carrousel des cycles

**3 :** Icône avertissement

**4 :** Durée du cycle

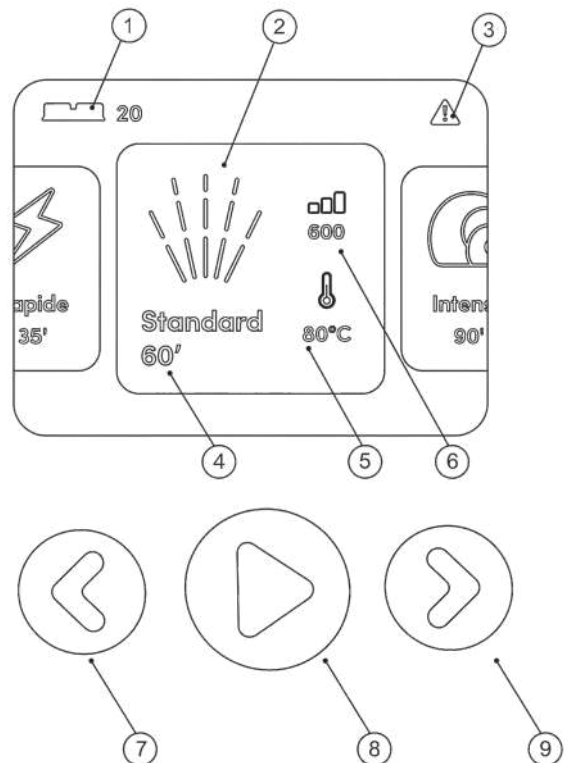
**5 :** Température du cycle

**6 :** Indice A0 du cycle






**7 :** Navigation à gauche

**8 :** Réveiller le thermolaveur / Lancer un cycle / Mettre un cycle en pause / Valider un choix

**9 :** Navigation à droite



# X. LISTE DES PROGRAMMES DISPONIBLES

ICONE DU PROGRAMME					
NOM DU PROGRAMME	Rapide	Standard	Intensif	Régénération Matériel	Cycle maintenance
USAGE	Lavage sans désinfection (ex : récipients, plateaux, etc.)	Lavage d'instruments sales	Lavage d'instruments très sales	Nettoyage des instruments en inox pour restaurer leur brillance	Nettoyage de la machine
DURÉE DU CYCLE	35 min	60 min	90 min	210 min	180 min
NIVEAU DE DÉSINFECTION	X	A0 600	A0 600	X	X
CONSOMMATION EAU	5 L	5 L	5 L	3,9 L	5,2 L
DESCRIPTION DU CYCLE	Pré lavage 5min 20°C  Lavage 14min 60°C  Rinçage 3min 20 °C  Rinçage final 8min 60°C	Pré lavage 5min 20°C  Lavage 27min 60°C  Rinçage 3min 20 °C  Désinfection 20min 83°C	Pré lavage 5min 20°C  Lavage 57min 60°C  Rinçage 3 min 20 °C  Désinfection 20min 83°C		Lavage 60°C  Rinçage 70°C
PRODUITS CHIMIQUES	Recharge produit de lavage	Recharge produit de lavage	Recharge produit de lavage	Recharge régénération d'instruments	Recharge maintenance
CONSOMMATION ELECTRIQUE	0.32 kWh	0.51 kWh	0.57 kWh	0.35 kWh	0.32 kWh

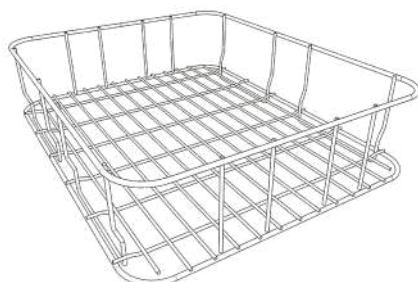
## SÉLECTION ET DÉROULEMENT D'UN PROGRAMME

- Sélectionnez le programme adapté en fonction de la quantité de souillures et de leurs incrustations (plus ou moins sèches).
- Lancez le cycle.
- L'écran affiche en temps réel l'étape du cycle, le temps restant et les éventuels messages d'alerte.
- À la fin d'un cycle conforme, une lumière verte s'allume dans la cavité.
- **En cas d'anomalie, la cavité est éclairée en rouge et un message d'alerte apparaît à l'écran : voir tableau ALARMES ET MESSAGES D'ERREUR page 22.**
- La porte s'ouvre automatiquement pour l'étape de séchage
- À la fin du cycle un signal sonore est émis.

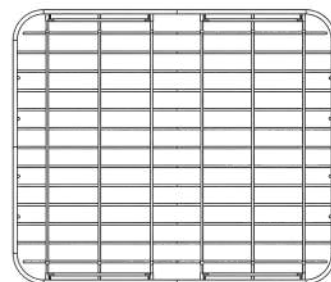
# XI. CONFIGURATION DU PANIER ET ACCESSOIRES

Utilisez uniquement les paniers et supports fournis avec l'appareil :

**Panier principal inox**



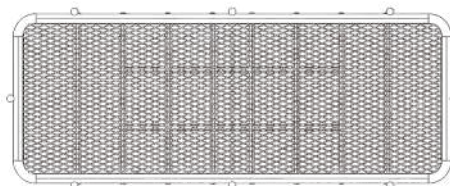
Vue en perspective



Vue de dessous



Vue en perspective



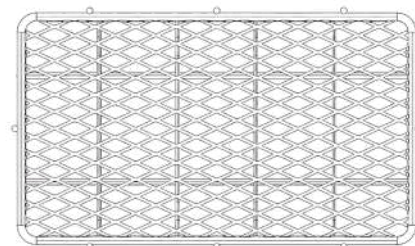
Vue de dessous

**Accessoire panier instruments inox**

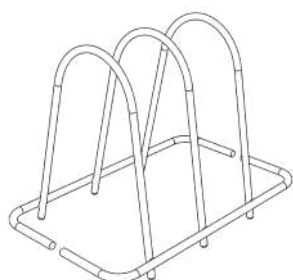
**Accessoire panier pinces inox**



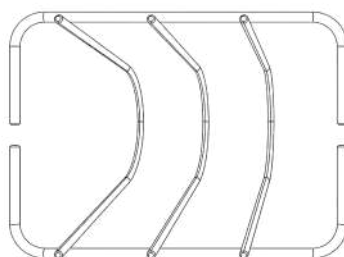
Vue en perspective



Vue de dessous



Vue en perspective



Vue de dessous

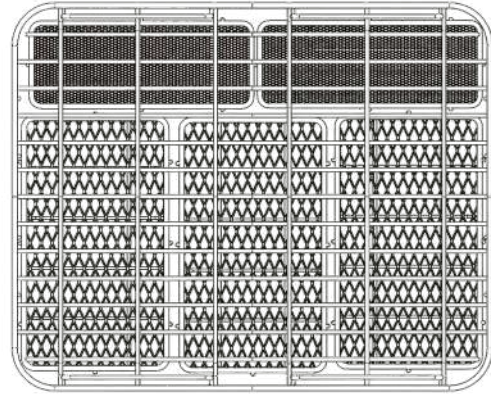
**Accessoire panier pinces inox**

## EXEMPLES DE CHARGEMENT DU PANIER INOX AVEC LES ACCESSOIRES PANIER

- Disposez les instruments en position ouverte afin que toutes les surfaces souillées soient accessibles au lavage.
- Ne surchargez pas les paniers et disposez les instruments sans chevauchement.
- Après le chargement, vérifiez que le bras de lavage peut tourner librement.

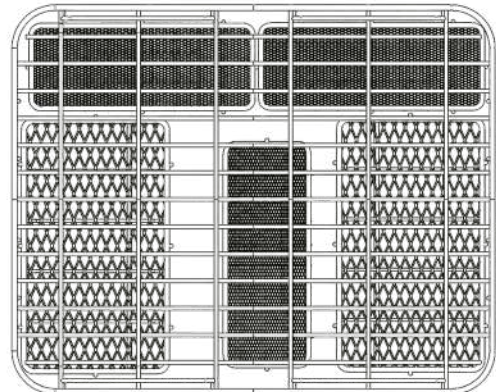
### Exemple de chargement 1

- 1x panier principal inox
- 2x accessoires panier instruments inox
- 3x accessoires panier pinces inox



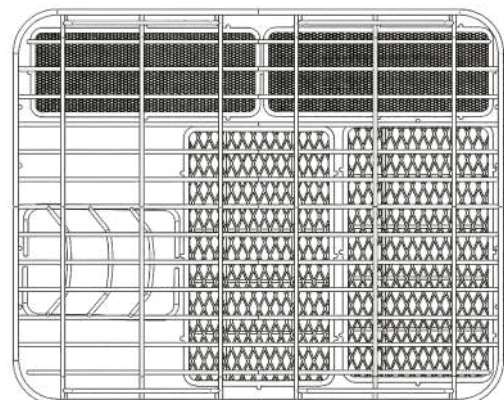
### Exemple de chargement 2

- 1x panier principal inox
- 3x accessoires panier instruments inox
- 2x accessoires panier pinces inox



### Exemple de chargement 3

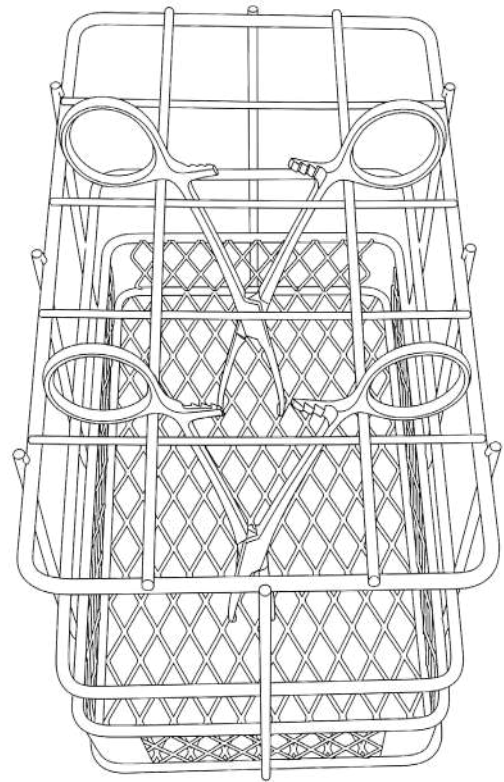
- 1x panier principal inox
- 2x accessoires panier instruments inox
- 2x accessoires panier pinces inox
- 1x accessoire support plateaux



### Nettoyage des pinces chirurgicales

Pour garantir la meilleure qualité de lavage, utilisez l'accessoire «panier à pinces» en inox et suivez ces consignes :

- 1 :** Ouvrez les pinces le plus largement possible.
- 2 :** Placez-les dans le panier avec les pointes orientées vers le bas.



### Comment installer le « support plateaux » dans le panier principal :

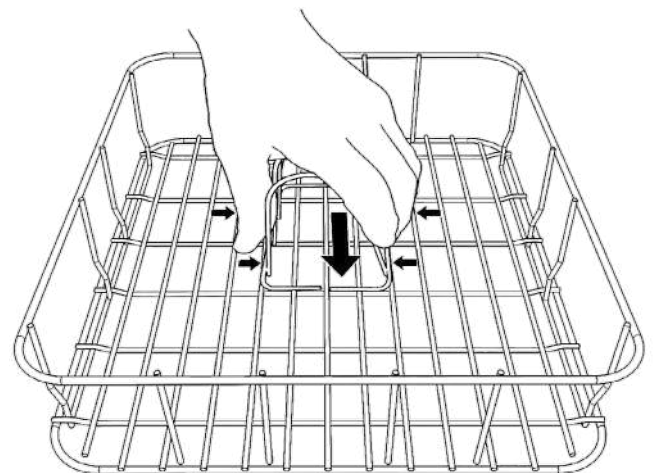
Pour garantir la meilleure qualité de lavage, utilisez l'accessoire «panier à pinces» en inox et suivez ces consignes :

#### 1. Pincez le support :

Attrapez le support plateaux et compressez-le légèrement sur les côtés

#### 2. Verrouiller la position:

Insérez-le dans le panier principal et relâchez la pression. Ses extrémités vont ainsi se clipser et se bloquer dans les mailles de la grille en inox.



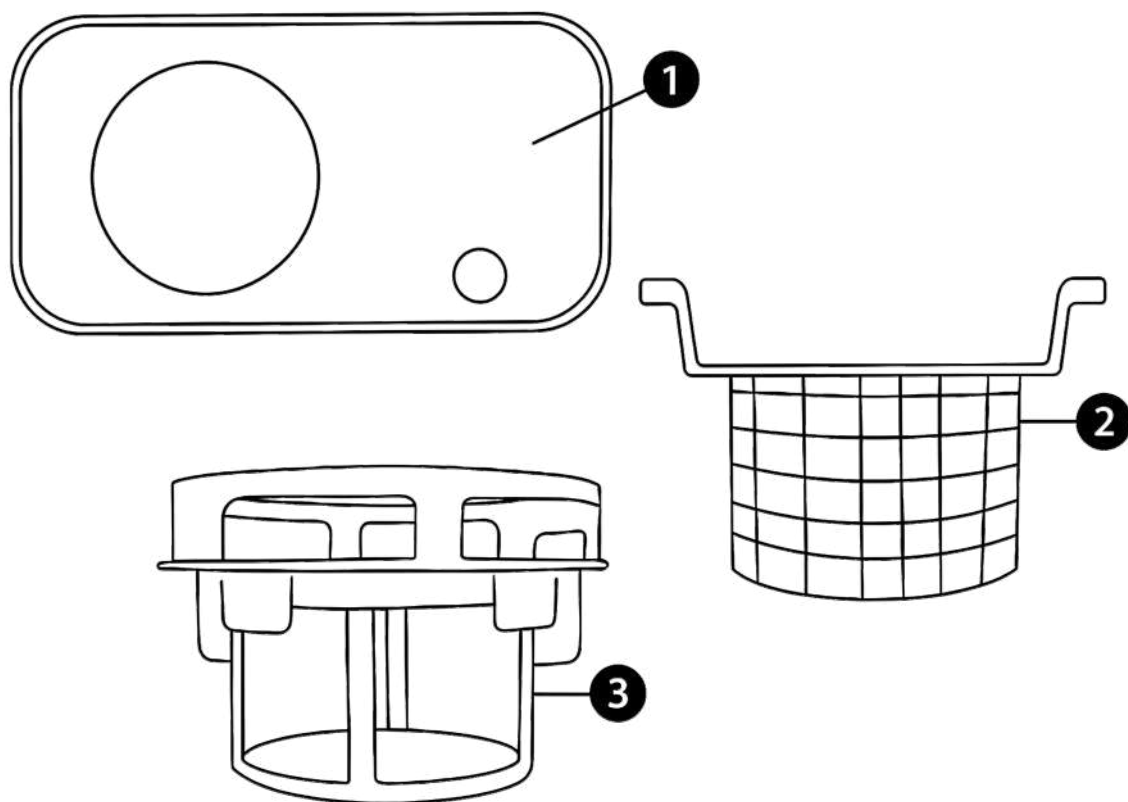
Scannez  
pour voir  
en vidéo

## XII. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

L'appareil doit être débranché avant toute intervention de nettoyage.

Tâches	Périodicité
Nettoyage des filtres	Hebdomadaire
Vérification de l'état des joints, et nettoyage extérieur	Hebdomadaire
Réaliser un cycle à vide avec une recharge de produit d'entretien	Tous les 60 cycles de lavage
Inspection du bras d'aspersion (de lavage)	Mensuel
Vérifier l'état du disque chauffant	Tous les 60 cycles de lavage

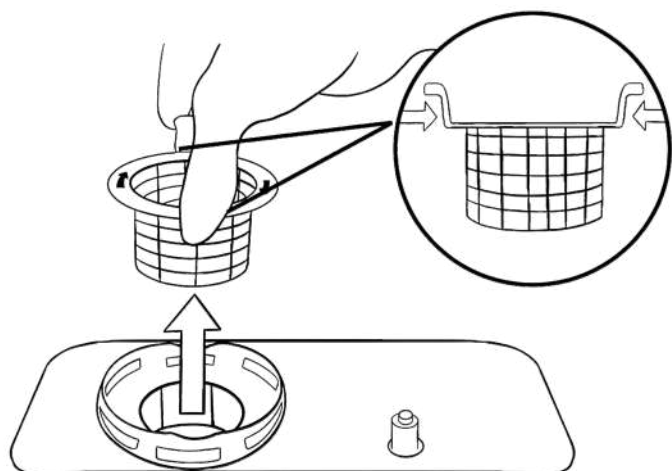
### NETTOYAGE DES FILTRES



1 : Filtre principal inox

2 : Filtre gros déchets

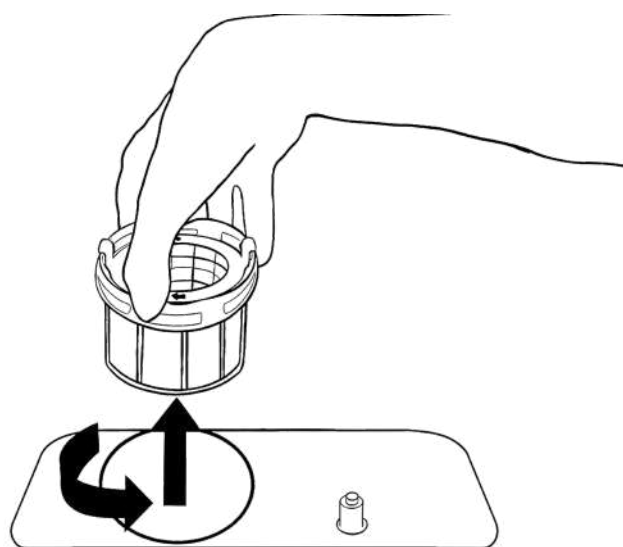
3 : Micro-filtre



### Etape 1 :

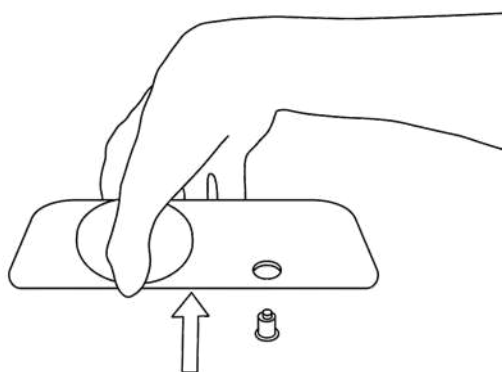
Récupérez le filtre gros déchets d'une main à l'aide de ses deux pattes de préhension.

Jetez les déchets à la poubelle, passez le filtre gros déchets sous l'eau claire et remettez en place.



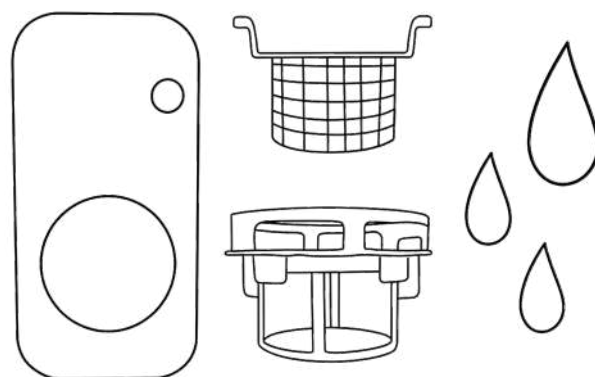
### Etape 2 :

Tournez le Micro-filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller l'ensemble Micro-filtre / Filtre gros déchets.



### Etape 3 :

Récupérez aussi le filtre inox.



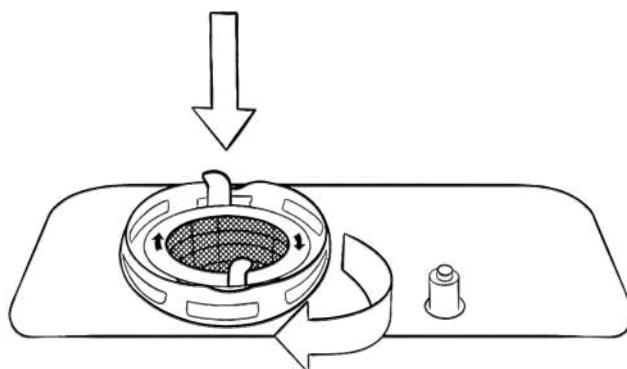
### Etape 4 :

Nettoyer les 3 filtres sous l'eau courante du robinet à l'aide d'une brosse à poils souples.

### Etape 5 :

Remplacez le filtre inox et l'ensemble Micro-filtre / Filtre gros déchets en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

**ATTENTION** : Ne lancez jamais de cycle sans les filtres.

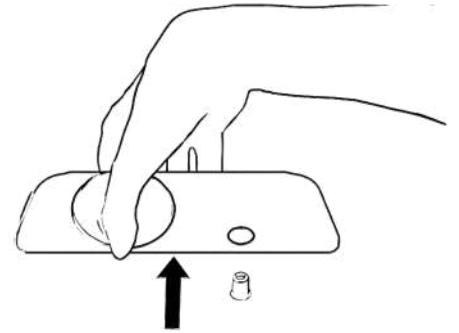
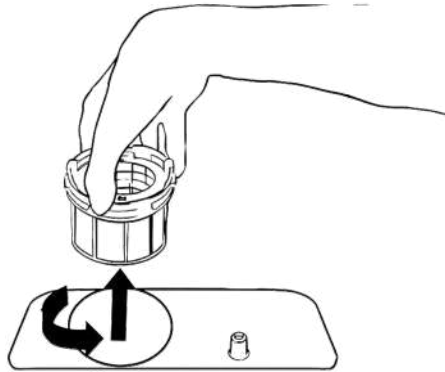


## NETTOYAGE DU DISQUE CHAUFFANT

En cas d'encrassement, le disque chauffant doit faire l'objet d'un nettoyage rigoureux pour préserver les performances de lavage.

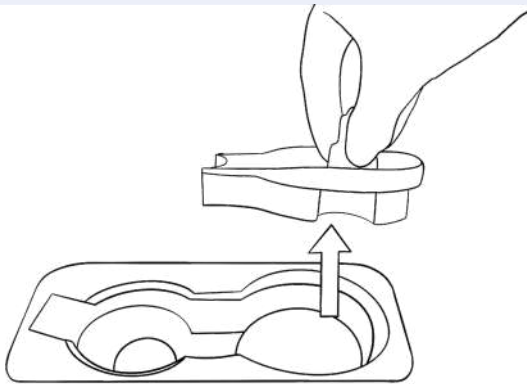
### Etape 1 :

Retirez l'ensemble « système filtration »



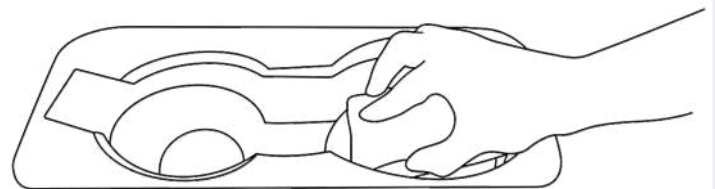
### Etape 2 :

Retirez la pièce de protection du disque chauffant et la nettoyez.



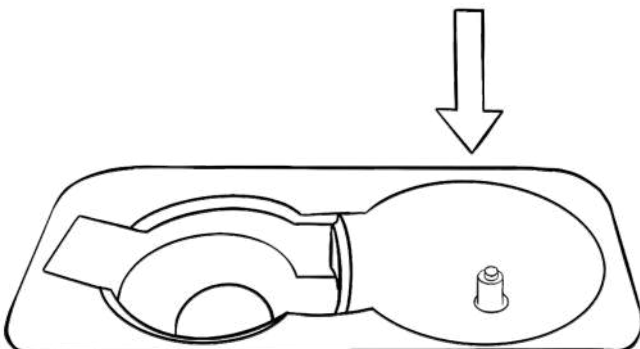
### Etape 3 :

Vous avez alors accès au disque chauffant, nettoyez-le avec une éponge non abrasive.



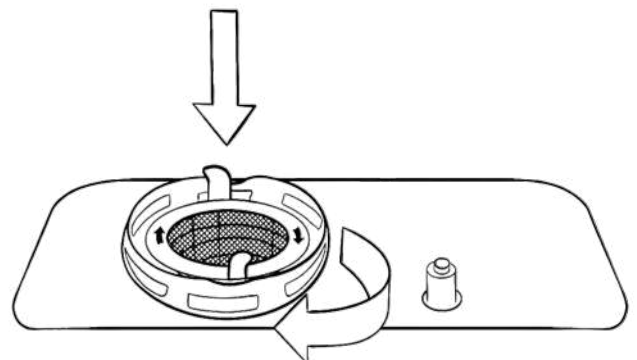
### Etape 4 :

Remplacez la pièce de protection.



### Etape 5 :

Remplacez le système ensemble filtration.



## XIII. ALARMES ET MESSAGES D'ERREUR

Texte erreur	Code erreur	Description et/ou actions à effectuer
NTC	11	Défaut sonde de température. Contacter votre SAV.
A0_NOT_REACH	12	Niveau de désinfection non atteint. La charge n'est pas désinfectée. Relancer un cycle complet. Si le problème persiste, contacter votre SAV.
HEATING_COOLING	13	Défaut de chauffe. Contacter votre SAV.
HEATING_HOVERSHOOT	14	Défaut de chauffe. Contacter votre SAV.
NO_WATER_DETECTION	21	Défaut d'arrivée d'eau. Votre robinet peut être fermé.
FILLING_TIMEOUT	22	Temps de remplissage trop long. Votre pression réseau est trop faible. Vérifier votre réseau d'eau.
WATER_DETECTION	23	Défaut électrovanne. Contacter votre SAV.
RESERVOIR_FULL	24	Niveau d'eau max atteint. Procéder à la vidange de la machine.
PUMP_A_HS	31	Défaut pompe péristaltique. Contacter votre SAV.
PUMP_A_CONTINUOUS	32	Défaut carte puissance. Contacter votre SAV.
PUMP_A_BLOCKED	33	Défaut pompe péristaltique. Contacter votre SAV.
PUMP_A_NO_PRODUCT	34	Aucun produit de lavage détecté. Contacter SAV.
PUMP_B_HS	41	Défaut pompe péristaltique. Contacter votre SAV.
PUMP_B_CONTINUOUS	42	Défaut carte puissance. Contacter votre SAV.
PUMP_B_BLOCKED	43	Défaut pompe péristaltique. Contacter votre SAV.
PUMP_B_NO_PRODUCT	44	Aucun produit de rinçage détecté. Contacter SAV.
FILL_PUMP_HS	51	Défaut pompe de remplissage. Contacter votre SAV.
FILL_PUMP_CONTINUOUS	52	Défaut carte puissance. Contacter votre SAV.
FILL_PUMP_BLOCKED	53	Défaut pompe de remplissage. Contacter votre SAV.
FILL_PUMP_NO_WATER	54	Défaut pompe de remplissage. Contacter votre SAV.
DOOR_OPEN_IN_CYCLE	61	Porte ouverte durant le cycle. Le cycle de désinfection a été interrompu. Relancer un cycle complet.
DOOR_NOT_OPENED	62	Défaut capteur de porte. Contacter votre SAV.
CODE_ELECTROMAGNET	63	Défaut électroaimant. Contacter votre SAV.
CODE_SHUTDOWN	71	Votre appareil s'est arrêté de manière inattendue durant son cycle. La charge n'est pas désinfectée. Veuillez procéder à une vidange de l'appareil.
FILTRATION_NEEDED	81	Votre dureté d'eau est supérieure à 8°KH. Un système KIT ADOUCISSEUR est nécessaire (voir page 10)
FILTER_OUT_OF_DATE	82	Système de filtration « KIT ADOUCISSEUR » saturé. Procéder à son remplacement.
MAINTENANCE_NEEDED	83	Recharge de maintenance nécessaire (voir page 14)
LED_HS	91	Défaut éclairage LED. Contacter votre SAV.

## XIV. CONDITIONS D'UTILISATION ET STOCKAGE

- Température ambiante : +5°C à +35°C.
- Eau d'alimentation : Uniquement eau douce (dureté <8 KH) ou adoucie pour prévenir l'entartrage et garantir le lavage.
- Stockage prolongé : réaliser un cycle à vide avec une recharge de produit d'entretien, laisser la porte entrouverte.

## XV. FIN DE VIE

Vidanger l'appareil avant élimination grâce au mode prévu à cet effet dans les réglages de l'appareil.

Recyclage selon directive DEEE.

Produits chimiques éliminés conformément aux réglementations locales.

Daan Technologies s'engage à récupérer les thermolaveurs en fin de vie pour les reconditionner et les valoriser.

Pour en savoir plus, contactez-nous par email : [sav@daan.tech](mailto:sav@daan.tech)

Référence Notice : THL-V1-20.04.2026

Le thermolaveur Daan Tech Medical assure le **nettoyage** et la **désinfection** des dispositifs médicaux réutilisables du domaine vétérinaire dans le respect des protocoles d'hygiène et de traçabilité.

Cette notice décrit les étapes essentielles d'installation, d'utilisation et de maintenance de l'équipement.

Pour consulter la documentation complète, les supports techniques et les mises à jour, veuillez scanner le QR code pour accéder à la plateforme dédiée.

